



# Schwoweblatt Nr. 6

zammgestellt vun **Helen Alba**

**1900 Timisoara, Calea Sagului 21, sc. B, ap. 43**

**Telefon: 0256-245590**

**E-Mail: albah@web.de**

www.lenauheim.de



## **Alles dreht sich schun ums Oschternescht**

*Es Temeschwarer Forum macht wieder vun sich rede/Ausstellung, Wettbewerb un Tombola im AMG-Haus*

Zwaa Wuche vor Oschtre hat des Demokratischi Forum der Deitsche in Temeschwar zum wiederholte Mol e Tee- un Kaffenohmittach im Adam-Müller-Guttenbrunn-Haus organisiert. Der Nohmittach war desmolrum etwas ganz besonderes: es war e Friehlingsfescht mit Ausstellung, Wettbewerb un Tombola. Ausgestellt ware natierlich allerlei Gegenständ, die ufs Frujohr un uf Oschtre ausgericht ware. An dere Ausstellung han sich die Mitglieder vum Back-, Bastel- und Handarweitkreis beteiligt. Un was die Weiwer do ausgestellt han, des hat sich gsiehn kenne losse: Tischtiecher, Tischdeckchen un Wandtiecher, scheen gstickt, mit Aschur- oder Kreizlstichle genäht, sogar e Gobleen war derbei. Des war de Beitrach vun de Weiwer ausm Handarweitsbereich. Die Bastlerinne han wieder ganz aufgefalleni Ideeje ghat: E Wägelcher, wu Oschterhase drin ghuckt han, e Baam an dem wu Oschteraijer dranghong han, e Schiff mit gfarbte Oschteraijer, e Gluck mit Hingelcher, gebastelti Ente, e Korb, in dem wu die Hasefamilie getront hat. Die Backkreis-Mitglieder, die han sich selwer iwertroff. Sie han Tortne gebackt, alli in Oschterhaseform un mit Oschteraijer verputzt, aach anri kulinarischi Genisse ware ausgestellt. E Schurie hat natierlich Preise verlieh, die Gewinner han Diplome kriecht un alli, die was sich an dere Ausstellung beteiligt han, die han zur Belohnung Sießichkeite kriet.

Was wär so e Friehlingsfescht ohne Gsang un Tanz? Aach desmolrum hat de Temeschwarer Liederkranz scheeni Friehlings- un Volkslieder gsung, Gedichter han Die Bäsle Luise Finta, Else Schuster un Liesl Reiter ufgsaat, de Raimund Slatina hat zum Schluss, angeleit un un der Orgel begleitet von Rose Condrut, "Früh morgens, wenn die Hähne krähn" in de Saal gschmettert.

Wie gewöhnlich bei solchi Feschlichkeitkeite hat die Bäsl Alexandrina Paul, die Leiterin der Volksuni, e Tombola arranschiert. Gewinne hat mer allerhand kenne, wann mer sich e Tombolazettl kaaft hat. Un vun dem Tombola-Erlees gin wieder die Oschterpaketer gemacht, die wu an alti, alleinstehendi, bedirftichi Mensche vor Oschtre verteelt were. Es war e Fescht, bei dem sich alli wohlfiehl, noh Herzensluscht verzählt, schun Oschternvorbereitung un Rezepter ausgetauscht han.

## **De neije Tschob**

Vor korzem sin ich jo derhergang  
un han e neije Tschob anfang.  
Was ganz anres, als ich bisher han gemacht,  
am, Anfang hat mer nit es Herz im Leib gelacht.

Doch mit der Zeit hat sich der Stress geleet,  
sin drufkumm, dass nit gleich die Welt koppsteht,  
wann Weib in beschte Johre, so wie ich  
mit iwer 50 nit nor stehn will in der Kich!

Uf Deitschland han ich fahre misse, zu gustiere  
un derbei mich uner anrem inschtruiere.  
Mit der Technik han ich dann uf Kriegsfuß gstann,  
han nor denke kenne: Meiner Seel, was fang ich an?

Ich fiehl mich gut jetz in dem neije Tschob,  
verbrech mer nit tachtäglich me de Kopp.  
Mei Hernkaschtl hat die Tatsach akzeptiert  
dass die Technik em jo in der Welt rumfiehrt!

Han derhem mei Arweit ghang glei an de Nagl  
un mich ufgsitzt beim Priamus in de Schragl.  
Han dorte ghuckt, nix verstann un nix kapiert,  
han nor noch an mei Bett derhem gstudiert.

So kumm ich rum, in Länder weit,  
red mit Leit, die aarich gscheit.  
Loss aa anri, die nit gar vill wisse  
vun der weiti Welt e Schippl kisse.

Un des alles mach ich scheen mit Ruh,  
sitz ufm Stuhl, schau dem Comjuter zu.  
Mensch, der lukrat jo wie zehni!  
werd bedient nor vun der eeni!

## **A neije Kaschte muss her!**

Vun der Bäsl **Eva Mayer**

An eem scheene Tach sieht der Mann, wie sei Weib mit dem Zollstock im Zimmer hin un her rennt, mol do, mol dorte messt. Es holt de Zollstock sogar ins Maukl un knawwert dran. Der Mann leet die Zeidung ufseit un schaut seim Weib zu. „Jetzt kummts mer schun zu dumm“, saar er ufmol. „Heerscht Weib, was machscht dann do?“ „Ei“, saar die, „geb mol owacht! Im anre Block is a dreiteelicher Kaschte zum Verkaafe un derzu billich. Den kaafe mer!“ „Na, was net noch“, saar de Mann, „was brauche mir a Kaschte? Is doch aner do!“ Des Weib horcht ne gar net an, red weider: „Den alde, den schmeiße mer naus! Der neij, der hot dann do grad Platz!“ „Un for was breiche mer a greeßre Kaschte?“ „Waascht, der Klaani (der was 1,90 m hoch is un bal 100 Kilo wiet) wuhlt immer in dem Kaschte rum. Sei Lebtach find er net sei Sache. Un ich kann immer hinner em Ordnung mache. Er kriecht dernoh a Taal vum Kaschte un ich hab mei Ruh!“ Druf der Mann: „Alles scheen un gut, awer der aldi, der muss auenanner gemacht were, weil der jo net bei der Tier rausgeht. Un wer soll des mache? Meehscht mer des mol saan?“ „Des soll iwerhauptscht ka Problem sein. Dem Helga sei Friend, der is doch Fleischhacker. Der hot Kraft for drei!“ „Un der Klaan? Ich bin nor neigierich, wie lang du dem groß Lapasch noch immer – der Klaani – saan werscht!“ Also, der Kaschte is kaaft wor. Jetzt ran an die Arweit. Des Weib hot anfang rausraame, die ganzi Wohnung hopt ufm Kopp gstann. Mer soll net maane, was do alles zum Vorschein kumm is! Staunt mich net, dass mer do nix find!

Die Buwe han de Kaschte ausenaner gmacht un in die Garasch getraa. Jetzt han die zwaa Alde mol gschaut: „Jesses, do misst mer jo weißle! Wann han mir eigentlich´s letschi Mol gmohlt?“, schreits Weib. „Loss mer des jetzt“, ment de Mann. Was so a Kaschte for Arweit macht! Des hot mol wieder Täch gebraucht, bis alles fertich war. „Han mer des gebraucht?“ hat de Mann resoniert. „Awer na ja, e Kaaschte muss her! Jetzt han mer de Dreck!“ Die Jungi han de anre Kaschte in der Nochberschaft ausenaner gmacht un ne riwer gebrung. Doch net des war die Kunscht, sunder den wieder zammzustelle. Wie er schun bal fertich war, han se gsiehn, dass zwaa Teeler falsch eingesetzt sein wore. Also, wieder alles ausenaner mache un vun vore anfang. Wann des so weitergeht, werd der gar nimi zammhalle! Sogar a Autohewer han se gebrung, for ne anhewe. Noh han se Biecher unergstellt, dass er net zammfallt, dann alles langsam wieder weghole. Endlich hot de Kaschte doch gstann, des war direkt a Erlebnis for die ganzi Familie. Un dernoh hot er jo aa an die Mauer geschob were misse. Wann der nor net wieder ausenaner geht! Doch sie hans gschafft. Un noher han die Tiere nimi funktioniert. Un die Prozedur is vun vore anfang: unerleeje, mol an dem een, mol an dem anri Fuß. Zum Glick war der Hewer noch do, dass mer des schweri Ding hat anhewe kenne, for unerleeje. Endlich hots geklappt. Mer hot kenne einraame. Die zwaa Aldi han sich mol hingsitzt. „Nie wieder kaafe mer a Kaschte!“, hots Weib gsaat. „Des war jo schlimmer, wie a Hexeschuss!“

## **Wohnt do aa e Großmädl?**

verzählt vun **Arendts ihrem Gerda**

Ihr wisst doch alli, wie des frieher war mit de Großmädle! Wann se aus der achti Klass ausgeblieb sin, han se derfe ufs Baal gehn. Un gar oft is es dernoh vorkumm, dass die große Buwe noh so eener Baalönacht noch Ständchen singe gang sin, manchmol mit der Musich, e anres Mol halt nor so mit eener Gitaar, eener Trumpet oder eenfach mit der Trummel un Tschinell – jo dass meh Krach gschlaa soll gin. Weil, noh so eener Nacht un paar Ständchen-Singe in de Gasse, ware die Buwe jo nimi allzu nichter, awer natierlich aa nit bsoff. Halt gut gelaunt. Un an so eem Montach Morjet kann mer saan, ware se aach bei uns in der Letscht-Gass. Unser Nochberin, die Kollas, des war e neigierichi Bäsl. Die hat als nächtelang hinerm Tor uf der Lauer gsitzt, jo dass er nit entgehn soll, wann die Buwe zu Arendts oder iwer die Gass zu Hudetze kumm sin. Ja un so han die Buwe ihre Stickle bei uns gsung, han natierlich aach de Wein verkoscht, un sin je, wieder geger die Haapgass. Un, die Kollas hat gepicht hinerm Tor! Ufmol saar eener, ich men, es war de Dali Feri, grad wie se an dem Kolla-Tor langsch sin: „Buwe, wohnt do nit aa e Großmädl!“ Des heert die Kollas un is dermaßen verschrock, dass se bal vun ihrem Schaml gfall is, aus Ängschter natierlich, dass die große Buwe jetzt ihr e Ständchen singe kumme, un se sich erschtens blamiert un lächerlich macht un zweitens was traktiere muss. Ens, zwaa springt se uf vun dem Schaml, streckt de Kopp iwers Tor naus un schreit: „Awer jetzt! Schaut dass der weiterkummt! Oder ich loss de Hund los! Un gin eich Lausbuwe nor großi Mädle!“